



大会

Distr.: General
21 December 2006
Chinese
Original: Spanish

第六十一届会议

第五委员会

议程项目 47、113、116、117、122、123、
132 和 149

联合国经济、社会及有关领域各次主要会议
和首脑会议成果的统筹协调执行及后续行动

千年首脑会议成果的后续行动

审查联合国行政和财政业务效率

2006-2007 两年期方案预算

联合国经费分摊比额表

人力资源管理

联合国维持和平行动经费筹措的行政
和预算问题

联合国改革：措施和提议

审查治理和监督情况以及采购改革

第五委员会的报告

报告员：迭戈·西曼卡斯先生（墨西哥）

一. 引言

1. 在 2006 年 9 月 13 日第 2 次全体会议上, 大会根据总务委员会的建议, 决定将题为“审查联合国行政和财政业务效率”、“2006-2007 两年期方案预算”、“联合国经费分摊比额表”、“人力资源管理”和“联合国维持和平行动经费筹措的行政和预算问题”的项目列入第六十一届会议议程, 并分配给第五委员会。大会又决定将题为“联合国经济、社会及有关领域各次主要会议和首脑会议成果的统筹协调



调执行及后续行动”、“千年首脑会议成果的后续行动”和“联合国改革：措施和提议”的项目分配给第五委员会，以审议秘书长的相关报告。

2. 第五委员会在 2006 年 10 月 23 日以及 12 月 12 日和 21 日第 9、30 和 36 次会议上审议了这些项目。在委员会审议这些问题的过程中所作的发言和发表的意见，反映在有关简要记录（A/C.5/61/SR.9、30 和 36）中。

3. 在审议这些问题时，委员会面前有下列文件：

采购改革

(a) 秘书长关于着力改革联合国：构建一个更强有力的世界性组织的详细报告：采购改革（A/60/846/Add.5 和 Corr.1）；

(b) 行政和预算问题咨询委员会的报告（A/60/904）；

(c) 秘书长的说明，转递联合检查组题为“联合国系统内部采购做法”的报告以及他本人和联合国系统行政首长协调理事会的评论意见（A/59/721 和 Add.1）；

审查治理和监督情况

(d) 秘书长关于 2005 年世界首脑会议成果文件中应由秘书长采取行动的各項决定的执行情况：全面审查联合国及其各基金、方案和专门机构内的治理和监督情况的报告（A/60/883 以及 Add.1 和 2）；

(e) 秘书长的说明，转递联合检查组题为“联合国系统监督制度的缺陷”的报告以及他本人和联合国系统行政首长协调理事会的评论意见（A/60/860 和 Add.1）；

(f) 联合检查组对指导委员会关于全面审查联合国及其各基金、方案和专门机构内的治理和监督情况报告的意见（A/60/1004）；

(g) 行政和预算问题咨询委员会的报告（A/61/605）；

(h) 秘书长关于着力改革联合国：构建一个更强有力的世界性组织的详细报告：问责制（A/60/846/Add.6）；

(i) 行政和预算问题咨询委员会的报告（A/60/909）；

(j) 秘书长关于问责措施的报告（A/61/546）；

(k) 秘书长关于着力改革联合国：构建一个更强有力的世界性组织的详细报告：独立审计咨询委员会新修订的职权范围（A/60/846/Add.7）；

(l) 行政和预算问题咨询委员会的报告（A/60/903）；

(m) 内部监督事务厅关于加强内部监督事务厅提案的报告 (A/60/901)。

二. 决议草案的审议经过

A. 决议草案 A/C. 5/61/L. 15

4. 在 12 月 21 日第 36 次会议上，委员会面前有主席根据比利时代表协调的非正式协商提出的决议草案，题为“全面审查联合国及其各基金、方案和专门机构内部治理和监督情况”(A/C. 5/61/L. 15)。

5. 在同次会议上，委员会未经表决通过了决议草案 A/C. 5/61/L. 15 (见第 8 段，决议草案一)。

B. 决议草案 A/C. 5/61/L. 23

6. 在 12 月 21 日第 36 次会议上，委员会面前有主席根据荷兰代表协调的非正式协商提出的决议草案，题为“采购改革”(A/C. 5/61/L. 23)。

7. 在同次会议上，委员会未经表决通过了决议草案 A/C. 5/61/L. 23 (见第 8 段，决议草案二)。

三. 第五委员会的建议

8. 第五委员会建议大会通过下列决议草案：

决议草案一

全面审查联合国及其各基金、方案和专门机构内部治理和监督情况

大会，

审议了秘书长关于全面审查联合国及其各基金、方案和专门机构内部治理和监督情况的报告、¹ 联合检查组关于联合国系统监督制度缺陷的报告² 和秘书长转递他本人和联合国系统行政首长协调理事会对该报告所作评论的说明、³ 联合检查组对指导委员会关于全面审查联合国及其各基金、方案和专门机构内部治理和监督情况报告的意见、⁴ 秘书长关于“着力改革联合国，构建一个更强有力的世界性组织：问责制”的详细报告⁵ 和秘书长关于问责措施的报告、⁶ 秘书长关于“着力改革联合国，构建一个更强有力的世界性组织：独立审计咨询委员会新修订的职权范围”的详细报告、⁷ 内部监督事务厅关于加强内部监督事务厅提案的报告、⁸ 行政和预算问题咨询委员会关于“着力改革联合国，构建一个更强有力的世界性组织：独立审计咨询委员会新修订的职权范围”的临时报告、⁹ 咨询委员会关于“着力改革联合国，构建一个更强有力的世界性组织：问责制”的详细报告的报告¹⁰ 和咨询委员会关于全面审查联合国及其各基金、方案和专门机构内部治理和监督情况的报告，¹¹

1. **注意到**秘书长关于全面审查联合国及其各基金、方案和专门机构内部治理和监督情况的报告、¹ 联合检查组关于联合国系统监督制度缺陷的报告² 和秘书长转递他本人和联合国系统行政首长协调理事会对该报告所作评论的说明、³ 联

¹ A/60/883 和 Add. 1 和 2。

² 见 A/60/860。

³ 见 A/60/860/Add. 1。

⁴ A/60/1004。

⁵ A/60/846/Add. 6。

⁶ A/61/546。

⁷ A/60/846/Add. 7。

⁸ A/60/901。

⁹ A/60/903。

¹⁰ A/60/909。

¹¹ A/61/605。

合检查组对指导委员会关于全面审查联合国及其各基金、方案和专门机构内部治理和监督情况报告的意见、⁴ 秘书长关于“着力改革联合国，构建一个更强有力的世界性组织：问责制”的详细报告⁵ 和秘书长关于问责措施的报告、⁶ 秘书长关于“着力改革联合国，构建一个更强有力的世界性组织：独立审计咨询委员会新修订的职权范围”的详细报告、⁷ 内部监督事务厅关于加强内部监督事务厅提案的报告、⁸ 行政和预算问题咨询委员会关于“着力改革联合国，构建一个更强有力的世界性组织：独立审计咨询委员会新修订的职权范围”的临时报告⁹ 和咨询委员会关于“着力改革联合国，构建一个更强有力的世界性组织：问责制”的详细报告的报告；¹⁰

2. **认可**行政和预算问题咨询委员会关于全面审查联合国及其各基金、方案和专门机构内部治理和监督情况¹¹ 的结论和建议；

3. **请**秘书长提交下列报告，供大会第六十一届会议续会第一期会议审议：

(a) 独立审计咨询委员会新修订的职权范围；

(b) 加强内部监督事务厅；

4. **又请**秘书长提交下列报告，尽可能供第六十一届会议第二期会议续会审议，但不迟于大会第六十一届会议闭幕时提交：

(a) 企业风险管理和内部控制框架；

(b) 成果管理制；

(c) 问责制框架。

决议草案二

采购改革

大会，

回顾其 1999 年 10 月 29 日第 54/14 号、2001 年 4 月 12 日第 55/247 号、2002 年 12 月 20 日第 57/279 号、2003 年 12 月 23 日第 58/276 号和第 58/277 号、2005 年 4 月 13 日第 59/288 号和第 59/289 号、2005 年 9 月 16 日第 60/1 号、2006 年 5 月 8 日第 60/260 号、2006 年 6 月 30 日第 60/266 号和 2006 年 7 月 7 日第 60/283 号决议，

审议了秘书长关于着力改革联合国：构建一个更强有力的世界性组织：采购改革的详细报告、¹ 联合检查组关于联合国系统内部采购做法的报告和秘书长转递他本人和联合国系统行政首长协调理事会对该报告的评论意见的说明² 及行政和预算问题咨询委员会的有关报告，³

1. 注意到秘书长的报告、¹ 联合检查组关于联合国系统内部采购做法的报告和秘书长转递他本人和联合国系统行政首长协调理事会对该报告的评论意见的说明；²

2. 认可行政和预算问题咨询委员会报告所载的各项结论和建议，³ 但以符合本决议的规定为限；

3. 强调必需加强联合国内的问责制，并确保使秘书长除其他外在切实有效执行法定采购任务及相应利用财政和人力资源方面，并在提供有关采购事项的 necessary 资料，以便会员国能够在完全知情的情况下作出决定方面，进一步接受会员国的问责；

4. 确认采购改革是一个持续进程，应除其他外侧重于确保联合国采购工作具有高效率、透明度和成本效益，加强内部控制，进一步接受会员国的问责，并充分执行大会关于采购改革问题的各项决议；

5. 回顾其有关采购改革问题的各项决议，注意到秘书长的报告着重阐述了加强内部控制和优化购置和采购管理的问题，其重点是紧迫的内部控制问题，并注意到其他采购改革措施将在即将提出的报告中列报；

6. 再次请秘书长提出旨在切实增加发展中国家供应商的采购机会和参与的提议；

¹ A/60/846/Add. 5 和 Corr. 1。

² 见 A/59/721 和 Add. 1。

³ A/60/904。

7. 请秘书长向大会第六十二届会议提出综合报告，说明采购改革的所有方面，包括行政和预算问题咨询委员会报告第 4 段提及的尚待提出的报告，以及为执行大会关于采购改革的各项决议所采取的措施和各监督机构所提建议的执行现状；

工作人员

8. 请秘书长确保秘书处中参与采购活动的所有工作人员，包括高级工作人员，每年提交财务披露报表；

9. 对秘书长未在第六十一届会议主要会期提出大会第 60/266 号决议第五节第 9 段要求提出的关于利益冲突问题的提议表示遗憾，并请他迟于大会第六十一届会议续会第二期会议前提出有关提议；

10. 强调拟定和执行采购人员道德和诚信方案的重要性，并请秘书长迟于 2007 年 6 月完成和公布所有参与采购工作的工作人员道德准则；

11. 欢迎秘书长在为联合国采购人员、包括外地采购人员举办培训方案方面所采取的举措，请秘书长评估其影响和监测其执行情况，并就培训采购工作人员所需的任何进一步改进提出建议；

内部控制

12. 请秘书长进一步增加采购决策程序的透明度，包括为此建立一个在秘书处管理事务部采购司报告架构之外的独立投标抗议制度，为参与投标的供应商提供就有关采购的决定提出争议的手段；

13. 又请秘书长就投标抗议制度的具体模式及有关程序，包括可能涉及的法律和经费问题向大会提出报告；

14. 还请秘书长酌情在采购司网站上列出有关投标抗议制度的信息；

15. 注意到采购司在联合国采购框架内推动公司社会责任倡议《全球契约》的自愿原则，并请秘书长酌情向大会提出报告，供进一步审议；

16. 满意地注意到，为了实现在采购活动中维护联合国的诚信的目标，已经颁布并在采购司网站上刊登《供应商行为守则》；

17. 请秘书长继续简化和理顺供应商登记程序，实行联合国各组织分工负责制，顾及各国的不同条件和因特网连通程度各不相同的情况，并向大会第六十二届会议提出综合报告，说明所取得的成果；

治理

18. **关切地注意到**行政和预算问题咨询委员会报告第 14 段提到，采购活动的控制环境因管理事务部和维持和平行动部之间的责任分工等原因而可能存在种种弱点；

19. **请**秘书长向大会第六十一届会议续会第二期会议提出关于下列要素的综合报告：

(a) 采购的管理安排，包括明确的问责体系和授权；

(b) 为研究如何改变组织结构以便更好地使责权相一致并改进维和行动采购的总体控制环境而成立的工作组的调查结果；

(c) 管理事务部和维持和平行动部的各自责任；

(d) 简化后的外地维持和平行动采购程序，包括有关加强监测、监督和问责的各项机制的具体信息；

(e) 总部合同委员会和地方合同委员会的运作情况；

发展中国家和经济转型国家供应商的采购机会

20. **请**秘书长探讨改善发展中国家和经济转型国家供应商在总部和外地的采购机会的其他方法，并就此向大会第六十一届会议续会第二期会议提出报告；

21. **回顾**其第 60/266 号决议第七节第 2 段，并请秘书长除其他外通过新闻部与管理事务部采购司的持续合作，利用联合国新闻中心和新闻处，确保向发展中国家和经济转型国家的工商界提供有关总部及维和行动采购机会的信息；

22. **肯定**采购司为增加在发展中国家举办的工商研讨会次数所作的努力，并请秘书长以联合国系统行政首长协调理事会主席的名义鼓励联合国系统各组织与会员国合作，为在发展中国家和经济转型国家举办工商研讨会提供便利；

23. **请**秘书长邀请机构间采购工作组继续研究方式方法并提出具体建议，以使货物和服务的采购来源多样化，特别是从发展中国家和经济转型国家进行采购；

24. **又请**秘书长鼓励联合国系统各组织按照各自的任务规定进一步采取步骤，增加发展中国家和经济转型国家供应商的采购机会；

采购管理

25. **忆及**大会尚未就牵头机构的概念作出决定，再次请秘书长在其报告中对联合国各组织的内部控制措施作出评估，并说明这些措施与采购司的此类措施有何差异；

26. **确认**牵头机构的概念正处于发展阶段，联合国系统内部也正在广泛进行广泛协商，并请秘书长向大会第六十二届会议提出供其审议的报告，说明关于牵头机构概念的各项提议和协商情况，包括说明明确的问责系统、大会决议和决定的适用性、对改进供应商来源多样化努力的影响、可能增加的效益和节省的费用以及联合国系统内部的资源分配，以使拟议的指定采购者能够对更大的采购活动进行管理；

27. **请**秘书长继续鼓励联合国系统各组织按照各自的任务规定进一步改进采购做法，途径除其他外包括参加联合国全球采购网，以期建立一个共用的联合国全球采购网站；

28. **强调**需要确保整个联合国系统采购工作的透明度，并请秘书长确保联合国全球采购网网站至迟于 2007 年 6 月 1 日向会员国全面开通；

29. **请**秘书长确保联合国全球采购网网站除其他外登载通过全球采购网登记成为联合国系统各实体供应商的公司名单以及合同授予方面的统计数据、采购计划和采购公告；

30. **鼓励**秘书长扩大联合国内部各组织对采购活动的参与，并提高其协作、协调和信息共享水平，以实现规模效益并消除重复工作；

31. **注意到**机构间采购工作组和共同事务采购工作组为提高采购做法的透明度和进一步统一采购做法而开展的活动，并请秘书长与联合国各基金和方案的行政首长协商，继续开展这方面的工作；

32. **回顾**其第 59/288 号决议第 10 段，注意到秘书长报告的第 65 段和第 66 段，请秘书长向大会第六十二届会议提出综合报告，说明最高性价比原则、该原则在联合国采购中的执行情况，包括说明可能对供应商和供应方的多样化以及对改善发展中国家和经济转型国家供应商采购机会的努力产生的影响；

33. **请**秘书长继续为联合国采购工作执行最高性价比方法制定明确指导方针，并就此向大会第六十二届会议提出报告；

其他事项

34. **请**秘书长采取措施，缩短发票支付时间；

35. **又请**秘书长确保每月更新采购司网站上贴出的合同授予统计数字；

36. **还请**秘书长继续改进采购司网站，使其更加方便用户；

37. **请**秘书长在综合报告中向大会报告本决议各项规定的执行情况；

资源

38. **决定**核准将一般临时助理人员项下供资的 20 个职位改划为 2007 年 6 月 30 日终了期间维持和平行动支助账户项下的常设员额，情况如下：

(a) 管理事务部采购司：11 个员额（1 个 P-5、3 个 P-4、4 个 P-3、1 个一般事务（特等）和 2 个一般事务（其他职等））；

(b) 维持和平行动部特派团支助厅：2 个员额（1 个 P-5 和 1 个 P-4）；

(c) 管理事务部总部合同委员会：3 个员额（1 个 D-1、1 个 P-4 和 1 个一般事务（其他职等））；

(d) 法律事务厅一般法律事务司：4 个员额（2 个 P-5、1 个 P-4 和 1 个一般事务（其他职等））；

39. **又决定**核准将一般临时助理人员项下供资的采购司 6 个职位（1 个 D-1、4 个 P-4 和 1 个 P-3）改划为常设员额，并批准 2007 年 6 月 30 日终了期间维持和平行动支助账户项下这 6 个员额的其余所需资源 706 500 美元；

40. **还决定**将指定以上所设员额中的 3 个员额（1 个 P-4、1 个 P-3 和 1 个一般事务（其他职等））到供应商登记和管理小组，以期除其他外促进供应商来源在包括发展中国家和经济转型国家在内所有会员国中的多样化分布，简化供应商登记，管理供应商数据库并与供应商联络；

41. **核准**秘书长的报告¹提议的所需经费 1 050 000 美元，用于 2007 年 6 月 30 日终了财政年度剩余期间维持和平行动支助账户下采购司的以下用途：

(a) 200 000 美元用于聘用咨询人，以审查与联合国需求有关的特定行业的行业惯例和采购模式；

(b) 800 000 美元用于总部和维持和平特派团采购人员的培训（640 000 美元用于组织培训的咨询人，150 000 美元用于工作人员参加采购培训的旅费，10 000 美元用于有关培训的用品和材料）；

(c) 50 000 美元用于参加工商研讨会的旅费；

42. **又核准**将采购主任员额的职等从 D-1 改为 D-2；

43. **请**秘书长全面审查采购司的所需员额和其他资源，同时考虑到包括本决议在内的大会关于采购改革的各项决议，并根据所确定的经费需要在 2007 年 7 月 1 日至 2008 年 6 月 30 日期间支助账户预算和 2008-2009 两年期拟议方案预算中提出提议。